1

KINH ÑAÏI THÖØA NHAÄP CHÖ PHAÄT CAÛNH GIÔÙI TRÍ QUANG MINH TRANG NGHIEÂM

**QUYEÅN V**

*Laïy Ñaáng Thaäp löïc ñoaïn phieàn naõo Laïy Ñaáng Quaûng ñaïi ban voâ uùy Truï an trong caùc phaùp baát coäng Cuùi laïy Ñaáng Toân thaéng theá gian. Cuùi laïy Ñaáng ñoaïn caùc troùi buoäc Cuùi laïy Ñaáng ñaõ truï bôø kia*

*Cuùi laïy Ñaáng cöùu khoå theá gian Cuùi laïy Ñaáng khoâng truï sinh töû.*

*Thoâng ñaït heát caùc nghieäp chuùng sinh YÙ nieäm xa lìa moïi ñoái töôïng*

*Nhö sen trong nöôùc chaúng dính thaám Luoân gaàn guõi thanh tònh vaéng laëng. Caùc phaùp voâ thöôïng cuûa Ñaïo sö*

*Laïy Ñaáng Voâ tröôùc vöôït bieån nhieãm Quaùn saùt roát raùo moân caùc töôùng Ñoái caùc nguyeän caàu ñeàu khoâng coù. Ñaïi oai löïc Phaät chaúng nghó baøn Nhö hö khoâng khoâng choã nöông töïa Cuùi laïy Ñaáng giöõ moân thaéng ñöùc Laïy Ñaáng gioáng nhö nuùi Dieäu-cao.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân khen ngôïi Ñaïi Boà-taùt Ñoàng Chaân Dieäu Caùt Töôøng:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Ñöøng nhìn chö Phaät baèng saéc töôùng, ñöøng

noùi raèng caùc phaùp laø voâ töôùng, ñöøng cho raèng chö Phaät ôû rieâng phaùp giôùi cuûa mình, ñöøng cho raèng Phaät ôû trong ñaïi chuùng, maø neân bieát raèng chö Phaät khoâng thaáy, khoâng nghe, khoâng ñöôïc cuùng döôøng vaø khoâng coù ngöôøi cuùng döôøng. Chö Phaät Nhö Lai khoâng coù moät phaùp nhoû naøo duø moät taùnh hay nhieàu taùnh ñeå coù theå taïo taùc caû. Ñöøng cho raèng chö Phaät ñaéc quaû Boà-ñeà, ñöøng cho raèng Phaät coù phaùp coù theå hieän, khoâng thaáy, khoâng nghe, khoâng nieäm, khoâng bieát. Phaät cuõng khoâng noùi, ñaõ noùi, ñang noùi, seõ noùi caùc phaùp cuõng chaúng phaûi chö Phaät hieän thaønh Chaùnh Giaùc, cuõng khoâng coù phaùp coù theå thaønh Chaùnh Giaùc, cuõng chaúng phaûi chö Phaät ñoaïn nhieãm chöùng tònh. Giaû söû coù laøm vieäc gì ñeàu xa lìa thaáy, nghe, hay, bieát. Vì sao? Dieäu Caùt Töôøng neân bieát! Vì taát caû caùc phaùp xöa nay thanh tònh.

Laïi nöõa, naøy Dieäu Caùt Töôøng! OÂng neân bieát coâng ñöùc cuûa kinh naøy khoâng theå nghó baøn. Neáu coù Boà-taùt laøm cho taát caû chuùng sinh trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn ñeàu chöùng quaû Duyeân giaùc, nhöng laïi khoâng tin, khoâng hieåu veà chaùnh phaùp naøy. Neáu coù Boà-taùt ñoái vôùi chaùnh phaùp naøy maø tin hieåu thì phöôùc cuûa vò tin hieåu naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc nhieàu voâ löôïng, huoáng chi töï mình ghi cheùp hoaëc baûo ngöôøi khaùc ghi cheùp, thì phöôùc ñaït ñöôïc caøng taêng tröôûng thuø thaéng nhieàu gaáp boäi.

Laïi nöõa, naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù ngöôøi ñem taát caû loaøi chuùng sinh trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi nhö noaõn sinh, thai sinh, hoùa sinh, thaáp sinh, hoaëc coù saéc, khoâng saéc, coù töôûng, khoâng töôûng, chaúng phaûi coù töôûng, chaúng phaûi khoâng töôûng, hoaëc hai chaân, boán chaân, khoâng chaân, nhieàu chaân, laøm cho heát thaûy loaøi chuùng sinh naøy ñeàu ñöôïc laøm ngöôøi, sau khi ñöôïc laøm ngöôøi ñeàu laøm cho phaùt taâm ñaïi Boà-ñeà, sau khi phaùt taâm ñaïi Boà-ñeà, moãi Boà-taùt ôû trong baát khaû tö nghì coõi Phaät ñem nhöõng thöùc aên uoáng, y phuïc, ngoïa cuï, thuoác thang vaø caùc vaät öa thích ñeå cuùng döôøng cung caáp cho voâ soá vi traàn chö Phaät, Boà-taùt vaø chuùng Thanh vaên, traûi qua haèng haø sa kieáp. Sau khi chö Phaät nhaäp Nieát-baøn laïi xaây thaùp baûy baùu roäng moät do-tuaàn, cao traêm ngaøn do-tuaàn, duøng caùc chaâu baùu laøm ñöôøng vieàn, trang hoaøng baèng traân chaâu ma-ni tuyeät ñeïp, döïng nhieàu loaïi côø phöôùn, loïng baùu coù löôùi töï taïi baûo chaâu ñeïp ruû xuoáng trang hoaøng ñuû loaïi; hoaëc coù

3

ngöôøi thaân taâm thanh tònh coù theå vaøo caûnh giôùi cuûa chö Phaät nghe chaùnh phaùp Trí quang minh trang nghieâm thaâm saâu naøy, nghe xong tin hieåu vaø laïi ngoä nhaäp taâm thanh tònh, giaûng noùi sô löôïc cho moïi ngöôøi, thaäm chí chæ moät baøi keä boán caâu thì phöôùc ngöôøi naøy ñaït ñöôïc khoâng theå tính keå, hieän chöùng Phaät trí, thaønh töïu söï nghieäp, phöôùc haïnh thuø thaéng. Phöôùc cuûa vò naøy ñem so vôùi phöôùc boá thí cuûa vò tröôùc nhieàu hôn caû traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn phaàn, ngaøn caâu- chi phaàn, traêm ngaøn öùc phaàn, toaùn phaàn, soá phaàn, ví duï phaàn cho ñeán phaàn nhoû nhaát ñeàu khoâng saùnh kòp.

Laïi nöõa, naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt taïi gia ôû nôi choã haèng haø sa chö Phaät, Boà-taùt vaø Thanh vaên ñem nhöõng thöùc aên uoáng, y phuïc, ngoïa cuï, thuoác thang cung caáp cuùng döôøng traûi qua haèng haø sa kieáp. Hoaëc coù Boà-taùt xuaát gia giôùi haïnh thanh tònh, thaâm taâm ñaày ñuû, cho baày boø moät ít thöùc aên thaäm chí chæ moät mieáng aên, thì phöôùc vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc ngöôøi tröôùc nhieàu hôn caû traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn phaàn, ngaøn caâu-chi phaàn, traêm ngaøn öùc phaàn, toaùn phaàn, soá phaàn, thí duï phaàn cho ñeán phaàn nhoû nhaát cuõng khoâng saùnh kòp.

Laïi nöõa, naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc chuùng Boà-taùt xuaát gia trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi nhieàu nhö vi traàn coù haïnh ñaày ñuû, thaâm taâm thanh tònh. Moãi Boà-taùt ñoái vôùi voâ soá haèng haø sa chö Phaät, Boà-taùt vaø Thanh vaên khaép möôøi phöông theá giôùi, ñem thöùc aên uoáng, y phuïc, ngoïa cuï, thuoác thang ñeå cung caáp cuùng döôøng traûi qua voâ soá haèng haø sa kieáp, thì phöôùc cuûa caùc Boà-taùt naøy ñaït ñöôïc nhieàu voâ löôïng. Hoaëc coù Boà-taùt taïi gia hay xuaát gia giôùi haïnh ñaày ñuû, thaâm taâm thanh tònh, sau khi nghe chaùnh phaùp naøy tin hieåu, hoaëc töï mình ghi cheùp hoaëc baûo ngöôøi khaùc ghi cheùp, thì phöôùc vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc boá thí cuûa Boà-taùt tröôùc caøng taêng tröôûng thuø thaéng hôn traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn öùc phaàn, toaùn, soá, thí duï ñeàu khoâng saùnh kòp.

Laïi nöõa, naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt ñem baûy baùu ñaët ñaày caû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, traûi qua soá kieáp nhieàu nhö soá vi traàn cuûa ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi ñeå boá thí cuùng döôøng chö Phaät, Boà-taùt. Hoaëc coù Boà-taùt ñoái vôùi chaùnh phaùp naøy maø coù theå theå nhaäp

sô löôïc thaäm chí chæ moät baøi keä boán caâu, thì phöôùc vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc cuûa vò tröôùc nhieàu hôn caû traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn öùc phaàn, toaùn soá, thí duï cuõng khoâng saùnh kòp.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Phöôùc haïnh boá thí traûi qua soá kieáp nhieàu nhö vi traàn cuûa ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi nhö treân gaùc qua moät beân.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù voâ soá haèng haø sa soá Boà-taùt, moãi Boà-taùt ñeàu ôû trong voâ soá haèng haø sa coõi Phaät ñem caùc caây baùu vaø y phuïc thöôïng haïng baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn, laàu gaùc baèng ngoïc baùu ma-ni töï taïi vöông, coù löôùi ngoïc baùu ma-ni chaân chaâu phoå bieán quang minh ruû xuoáng, duøng ngoïc baùu ma-ni ñieän quang minh laøm ñöôøng vieàn, döïng côø phöôùn, loïng baùu ñeïp ñeõ. Sau khi trang hoaøng xong, haèng ngaøy ñem nhöõng thöù aáy cuùng döôøng cho voâ soá chö Phaät Theá Toân, traûi qua voâ soá haèng haø sa kieáp tu haïnh boá thí nhö vaäy. Hoaëc coù Boà-taùt sau khi nghe, tin hieåu chaùnh phaùp thaâm dieäu toái thöôïng naøy, roài giaûng noùi sô löôïc ñuùng nhö lyù, thaäm chí chæ noùi moät baøi keä boán caâu cho caùc Boà-taùt khaùc ñeå hoï ngoä nhaäp, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc boá thí cuûa Boà-taùt tröôùc nhieàu hôn caû traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn öùc, toaùn, soá, thí duï ñeàu khoâng saùnh kòp.

Laïi nöõa, naøy Dieäu Caùt Töôøng! Giaû söû sau khi ba coõi thaønh roài, vaø coù caùc loaøi chuùng sinh ñang chòu khoå trong ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Neáu coù Boà-taùt taïi gia cöùu ñoä cho caû, sau khi hoï ñöôïc ra khoûi ñeàu laøm cho hoï chöùng quaû Duyeân giaùc, vaø coù Boà-taùt xuaát gia sôùt bôùt moät ít thöùc aên thaäm chí chæ moät mieáng aên cho baày boø, thì phöôùc vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc nhieàu khoâng theå naøo tính kòp.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Giaû söû öùc trieäu traêm ngaøn Boà-taùt xuaát gia nhieàu khoâng theå noùi nhö vi traàn trong taát caû coõi Phaät trong möôøi phöông, moãi Boà-taùt ôû moãi phöông trong möôøi phöông theá giôùi ñeàu coù öùc trieäu traêm ngaøn chö Phaät Theá Toân nhieàu nhö vi traàn khoâng theå noùi trong möôøi coõi Phaät, ñoái vôùi moãi Ñöùc Phaät vaø chö Boà-taùt, ñaïi chuùng Thanh vaên ñoù, traûi qua öùc trieäu traêm ngaøn soá kieáp nhieàu nhö vi traàn khoâng theå noùi trong möôøi coõi Phaät, ñem thöùc aên uoáng, y phuïc, ngoïa cuï, thuoác thang cuùng döôøng, vì moãi moãi chö Phaät Nhö Lai aáy maø haèng ngaøy duøng öùc trieäu traêm ngaøn ngoïc baùu ma-ni töï taïi vöông nhieàu nhö vi traàn khoâng theå noùi trong möôøi coõi Phaät ñeå boá thí cuùng

5

döôøng. Laïi coù Boà-taùt sau khi tin hieåu chaùnh phaùp naøy, ñem bôùt moät ít thöùc aên, thaäm chí chæ moät mieáng aên cho baày boø thì phöôùc ngöôøi naøy ñaït ñöôïc so vôùi phöôùc boá thí cuûa Boà-taùt tröôùc nhieàu hôn caû traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn caâu-chi, toaùn, soá, thí duï ñeàu khoâng saùnh kòp. Vì sao? Vì neáu ai ñöôïc nghe chaùnh phaùp naøy laø ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, laø aán ñaïi trí cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi möôøi phöông ñeàu truï vaøo ñòa Tuøy tín haønh. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh truï vaøo ñòa Tuøy nghóa haønh, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu truï vaøo ñòa Tuøy nghóa haønh. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh truï vaøo ñòa Tuøy phaùp haønh, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu truï vaøo ñòa Tuøy phaùp haønh. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh truï vaøo quaû Tu-ñaø-hoaøn, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu truï vaøo quaû Tu-ñaø-hoaøn. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh truï vaøo quaû Tö- ñaø-haøm, thì phöôùc cuûa vò naøy so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu truï vaøo quaû Tö-ñaø-haøm. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh truï vaøo quaû A- na-haøm, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng. Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu truï vaøo quaû A-na-haøm. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh truï vaøo quaû A-la-

haùn, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu truï vaøo quaû A-la-haùn. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh truï vaøo quaû Duyeân giaùc, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu truï vaøo quaû Duyeân giaùc. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh phaùt taâm ñaïi Boà-ñeà, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Hoaëc coù Boà-taùt coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh trong taát caû theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu phaùt taâm ñaïi Boà-ñeà. Hoaëc coù Boà-taùt laøm cho moät chuùng sinh truï vaøo ñòa vò Baát thoaùi chuyeån, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Naøy Dieäu Caùt Töôøng! Giaû söû coù Boà-taùt laøm cho taát caû chuùng sinh ñeàu truï vaøo ñòa vò Baát thoaùi chuyeån. Hoaëc coù Boà-taùt phaùt taâm thanh tònh, sau khi ñaõ tin hieåu ñuùng ñaén chaùnh phaùp thaâm saâu toái thöôïng naøy, coù theå töï ghi cheùp, hoaëc baûo ngöôøi khaùc ghi cheùp, hoaëc giaûng noùi roäng raõi cho moïi ngöôøi, hoaëc noùi sô löôïc, thaäm chí laøm cho moät chuùng sinh tin hieåu ngoä nhaäp vaøo chaùnh phaùp thaâm saâu toái thöôïng naøy, thì phöôùc cuûa vò naøy ñaït ñöôïc so vôùi vò tröôùc raát nhieàu khoâng theå tính keå.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân vì ñaïi chuùng noùi keä:

*Neáu coù caùc Boà-taùt Cuùng möôøi öùc Ñöùc Phaät Thoï trì moân chaùnh phaùp Cho ñeán luùc taän cuøng.*

*Ñoái vôùi kinh saâu xa Öa thích vaø nghe thoï Phöôùc naøy lôùn voâ bieân*

7

*Ñöôïc quaû baùo toái thaéng. Neáu coù caùc Boà-taùt*

*Thaàn löïc ñeán möôøi phöông Gaàn guõi vaø cuùng döôøng Ñeán choã möôøi öùc Phaät.*

*Laïy khaép Ñaáng Theá Toân Chö Chaùnh só toái thöôïng Thöông xoùt caùc chuùng sinh Taêng tröôûng nhieàu lôïi laïc. Nay kinh thaâm dieäu naøy Chö Phaät ñeàu giaûng noùi Hay giaûng noùi cho ngöôøi Duø trong khoaûng choác laùt. Laø ngöôøi trong Phaät giaùo Phaùt loøng tin thanh tònh Quaû phöôùc ngöôøi naøy ñaït To lôùn vaø toái thaéng.*

*Chö Phaät ñaïi töø bi*

*Giaûng baøy chaùnh phaùp naøy Nhö aùnh saùng ñeøn lôùn Chieáu khaép coõi trôøi ngöôøi. Trong coù ngöôøi lôïi trí*

*Vaø ñaày ñuû löïc lôùn Hay phaùt loøng tin hieåu*

*Thì mau thaønh quaû Phaät. Thieän Theä daïy nhö vaäy Hoaëc coù ngöôøi ñöôïc nghe Nghe roài giaûng cho ngöôøi Laàn löôït noùi vôùi nhau.*

*Hoaëc vì chö Phaät aáy*

*Ñaáng toái thöôïng coõi ngöôøi*

*Nhaäp ñaïi Voâ dö y*

*Nieát-baøn thanh tònh roài. Laïi xaây döïng baûo thaùp Roäng cao vaø tuyeät ñeïp*

*Trang hoaøng nhieàu chaâu baùu Cao khoûi trôøi Höõu Ñaõnh.*

*Döïng caùc phöôùn loïng ñeïp Linh baùu phaùt tieáng hay Leân thaáu trôøi Höõu Ñaõnh Nghieâm ñeïp laïi roäng lôùn. Hoaëc coù caùc Boà-taùt*

*Öa thích kinh ñieån naøy ÔÛ trong töôùng nhö vaäy Nghe roài phaùt tònh tín. ÔÛ nôi thanh tònh aáy Boá trí chaùnh phaùp naøy*

*Phöôùc ngöôøi naøy ñaït ñöôïc To lôùn vaø toái thaéng.*

*Neáu coù caùc Boà-taùt*

*Thoï trì chaùnh phaùp naøy Löu haønh roäng cho ngöôøi Tröø taâm baån tieác phaùp.*

*Phöôùc vò naøy ñaït ñöôïc Coâng ñöùc nhieàu voâ löôïng Höôùng caàu ñaïi Boà-ñeà Ñeàu ñaït ñöôïc öôùc nguyeän. Kinh ñieån thaâm dieäu naøy Do chö Phaät noùi ra*

*Caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt Luoân thoï trì giaûng noùi.*

*Heát thaûy Phaät möôøi phöông*

9

*Ñeàu ôû coõi hö khoâng Hieän khaép caùc thaân Phaät*

*Ñeå moïi ngöôøi chieâm ngöôõng.*

Phaät giaûng noùi kinh naøy xong, Ñaïi Boà-taùt Dieäu Caùt Töôøng, vaø voâ soá khoâng theå nghó baøn, khoâng theå noùi chuùng Boà-taùt, ñaïi Thanh vaên, vaø taát caû caùc chuùng trôøi, ngöôøi, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø v.v… trong theá gian nghe lôøi Phaät daïy, ñeàu hoan hyû tín thoï phuïng haønh.

